Kogawa assails government's 'racist' treatment of Issei

OTTAWA — Elderly Japanese Canadians are victims of "bureaucratic racism" and are dying prematurely because there are no homes to cater their special needs, a Japanese Canadian author charged.

Joy Kogawa told delegates to the Canadian Caucus on Human Rights, held Dec. 8, 1983, that the plight of the Japanese Canadian Issei is a national disgrace.

"One by one, I have heard graphic and horrible stories of Issei in white nursing homes who, unable to adjust to the radicallly different diets, die within days or an average of a month or two," Kogawa said. "Facilities and assistance are desperately needed but not one Japanese Canadian nursing home or hospital any longer exists across this entire country. "What does this speak of? It speaks of a people who are weak, separated, broken and have not been able to unite on this most crucial need.

"Speaking as a Canadian," Kogawa continued, "I am embarrassed by my country's bureaucratic racism at home and its condemnation of racism in other countries, its failure to name its many crimes against Japanese Canadians in the past or to face its wrongs in the present."

Justice Minister Mark MacGuigan, another speaker at the human rights conference, left before Kogawa's address.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL.48 – NO.4 TUESDAY, JANUARY 17, 1984 TORONTO, ONT.

Edmonton Sansei views Otsu Matsuri

By Sally Ito

While in Japan I had the wonderful opportunity of viewing a Japanese festival. It surely gave me a taste of Japanese culture in its most traditional form. The festival I viewed was called *Otsu Matsuri.* The town of Otsu is located is located lakeside to the largest body of fresh water in Japan, Biwako (Lake Biwa). The people of Otsu believe that it is the oldest surviving town in Japan.

The festival was a parade of floats. These floats had the appearance of a miniaturized temple, which were placed aloft two very large wooden wheels. The towering structure (about 2 storeys) moved precariously along with a dozen men in traditional happi coats and sweatbands walking and chanting. Ahead of them was an entourage of older men dressed in priest's robes (but wearing, quite conspicuously, sneakers). A few even had cameras around their necks. There was a pleasant informality about it, human and warm.

On top of the float, there was usually one main lifesize figurine dresses in traditional clothing. It was surrounded/crowded in by a large group of boys and young men. These fellows were responsible for making all the customary din accompanying each float. The boys were seated one in front of the other and were tapping these plate-sized, golden colored gongs. The young men stood on the float and played the *shakuhachi*. Occasionally,

(Continued on page 2)

Star Trek's Mr. Sulu "spaced"

LOS ANGELES — George Takei, known for his somewhat stiff portrayal of Mr. Sulu in the "Star Trek" TV series and movies, tries to walk a straight line after downing three glasses of wine in Los Angeles recently along with a group of other celebrities participating in a special drunk exposition designed to demonstrate that drinking does impair driving ability. The tests were conducted at Dodger Stadium's parking lot.

Jpnz. companies in Toronto aid scholarship fund for KAL jet victim Hendrie

TORONTO — Mary Jane Hendrie's love for Japan will live on. The University of Toronto graduate was on her way to Japan last August on a Korean Air Lines flight when the air craft was shot down by the Soviet air force, killing everyone aboard.

Now Hendrie's friends and a group of Japanese Canadian companies have set up a memorial fund at the University of Toronto in her name to help other students develop the same understanding of Japan and its neighbors that Hendrie herself had.

Recently, Japan's consul-general, Yuzo Hatano, and Ontario Labor Minister Russell Ramsay, who knows the Hendrie family, held a brief ceremony to accept $9,250 raised by Canadian subsidiaries of Japanese companies. The fund had already raised about $8,00 from individual donors in Hendrie's home town of Sault Ste. Marie, said Catharine Lyons-King, one of the fund's organizers.

There were also donations from a handful of Canadian companies, former U of T classmates and professors, and the company for which Hendrie was going to work in Tokyo.

But after the fundraisers spoke to Hatano, they waited a long time for a response, Lyons-King said. Then out of the blue came word that "most of the Canadian subsidiaries of the Japanese companies in the Toronto area had agreed to make donations.

Lyons-King said the group is hoping to raise at least $100,-000 so that interest from the endowment can provide substantial help for a graduate student.

Tax-deductible donations may be made by cheque to the Mary Hendrie Memorial Fund aand sent to G.J. Anderson, Office of the Comptroller, University of Toronto, 215 Huron Street, Toronto M5R 1A1.

Sharp-eyed J.C. clerk aids police collar suspect

TORONTO — Metro police say the sharp eye and good memory of a Japanese Canadian clerk, who types out descriptions of wanted persons for them, played an important role in the arrest of an armed robbery suspect.

Shortly after Debbie Mori, 24, had prepared a description of a man wanted for the December 31 knife-point robbery at Fran's Restaurant on Yonge St. near Dundas St., she went to Fran's St. Clair Ave. West to meet a friend. A man matching the description she had typed out earlier caught her attention and she called police.

Charged with robbery and possession of a dangerous weapon, possession of stolen property and assaulting police is Edward Roger Maurice, 28, of Sackville St., Toronto.

Dr. David Suzuki's show on Japan to be repeated

TORONTO — "The Nature of Things" with Dr. David Suzuki will be repeating their episode of "The Superachievers and the Nation Family" on January 18th and 25th on the CBC Television Network, reports Ms. K. Nagao, production assistant of CBC-TV Arts Music Science.

The two part series on Japan was originally telecast in 1982. "The Superachievers" recently won "Best Film at the Japan International Festival of Films About Japan" and "The Nation Family" won "The Bell-Northern Award for Excellence in Science Writing."

Frank Nishi on Int'nl. Salmon Fisheries Com.

VANCOUVER — Nisei gillnet fisherman, Mr. Frank Nishi, has been reappointed to another term on the advisory committee to the International Pacific Salmon Fisheries Commission.

OOPS! In our recent Holiday Issue, in the Hisaki Farms ad, we inadvertedly placed the late Mr. N. Hirabayashi's name as in the past years. We apoligize for this oversight to Dr. E. Hisaki and others concerned.

Ito . . .

they would throw things to the small crowd amassed below them. The crowd, in turn, would be yelling "Throw someting! Throw something!"

We watched these colorful and noisy floats go by – one by one. There were about ten. Afterwards, we strolled down a winding alley from where the floats had just previously emerged. All sorts of people were mingling about, some trying their hand at catching goldfish, others partaking of gourmet delights such as *takoyaki* (small rounded muf-

(Continued from page 1).

fin-like cakes with octopus and various spices in them) or *tayaki* (fish shaped cakes with bean paste in them). We (aunt, uncle and I) wound are way through the alley taking in the sights and smells until we ended on a main street. Here, the sound of rushing cars and highrise buildings brought us back to present-day Japan.

But not far away, one could still hear the clanging of bells and the whistling of the *shakuhachi*-- old Japan is still alive and well.

A China Experience for Jpnz. Canadians

(Vancouverites Mickey and Min Tanaka and Lil and Charlie Kadota were among members of a kandoken to China last spring. Here are excerpts from Mrs. Tanaka's travel diary.)

By MICKEY TANAKA

April 2, 1983: Nineteen tour members boarded a JAL Jumbo for Narita and the Narita Nikko, where Lillian and I gratefully went to bed, to be in top shape for our Chinese Experience, while our spouses dashed off to Narita City and Chiba for the Great Bar Girl Experience.

April 4: JAL to Beijins (Peking), where our first sight of China was the dimly lit, massive, grey, dusty airport building, where numerous grey-uniform-clad CAAC personnel stood around with blank expressions. We met Huans, our national guide, and two local guides, all personable young ladies who spoke fairly good English.

We boarded a freshly painted, squeaky-clean bus and were off to Beijins along a straight two-lane highway with underground wiring, and poplars lining either side as far as the eye could see. Through arid farmlands and past occasional farm houses. There was much construction in Beijins: cranes visible in all directions, building blocks and blocks of apartments. Rubble a common sight everywhere, people living in it as they wait for housing.

Everything is so drab: no curtains on apartment windows, some broken. Shop windows are grimy, with one or two items displayed. Public buses are crowded, dusty and dented. Clothing is sexless: pants and jacket in grey, blue or green.

No cats, no dogs (they eat food required for people). No birds (remember the Great People's War against the birds who ate the grain? But then the grain became infested with insects, so the war was called off). The war against the flies was agood thing, I'm sure.

All buses were Japan-made, the cars were Russian. All the cars are state-owned and are taxis or for state officials. There are four million bikes in Beijing, a sight to see. A bike costs $50 (U.S.), which is three months' wages. Six-floor apartment buildings have no elevators.

Our first stop is Tien An Men Square: people stare unabashedly, especially at our legs and sling-back pumps. Here was the only giant picture of Mao we saw in China. Strange to see white-washed walls in public buildings, huge blank walls where once Mao's picture appeared.

To our Friendship Hotel, 20 minutes from city centre, built by the Russians in 1954 to house their technicians After they were asked to leave, this massive walled enclave of seven buildings was used as a hotel and residence for foreign teachers and correspondents. Our building housed the grand dining room, with chandeliers and chipped china. Our building of granite and marble, dimly lit, with grimy-beautiful Chinese rugs (we were forewarned to take slippers). bedroom with twin beds, sitting room with massive desk and the most welcome thermos of hot water for tea and cold for brushing our teeth. Everything in need of repair and a good scrub. Staff friendly, but did minimum work, $44 (Canadian) for our room.

Food good, every meal ended with withered apples, which we came to appreciate as meat, fresh fruit and vegetables were lacking. Beer flowed freely, very light and refreshing. The orange pop was ugh! Breakfast was cold hard-boiled eggs, toast, coffee; sometimes cold scrambled eggs.

April 5: To the Summer Palace, the Temple of Heaven, the Friendship Store (for foreigners). Bought down jacket. To western ballet with canned music; left at intermission. Toilet: as in Japan, you crouch. Here, the door was waist-high, and our ladies refrained from using, but at the Wall, where there were no doors, they had no choice. It was rather weird to look up from the crouch and come eye-to-eye with the curious lady in the stall facing.

April 6: Phoned an American contact in Beijing and expressed my state of depression due to the dreariness of the environment and the lack of motivation and initiative in the people. He relieved my concern when he claimed great strides have been made ("You should have been here three years ago!"). In the south there was much activity as a modified form of free enterprise was being practiced, he said.

The Great Wall was just that, great! Most of us felt it was the greatest experience of the trip. The age (started in 400 B.C.), the immensity (3,500 miles long), the history. To be actually walking on the wall, to look at the Mongolian steppes, to feel the wind of the Gobi Desert, was an overwhelming experience...

April 7: The zoo and the pandas, the Forbidden City, again trying to visualize the Manchus living in all this opulence, the masses in their poverty. Today, an endless stream of Chinese tourists walk through the palaces. What are they thinking? Do they see the glory of their ancient art, or do they see the decadence of their former rulers? Of the many magnificent gates of the inner city, only one remains. The rest were destroyed during the Cultural Revolution. Also, much of the art work of the remaining gate was white-washed by the rampaging students. It is a wonder that the Forbidden City remained unscarred.

Another observation: On the streets all the people seem to be of an age between 20 and 50, no young and no old. I kept looking for the very old, and my greatest delight was to meet a dear lady with a genuine warm crinkly smile with great chuckles as we compared feet size, me in my jogging shoes and she with her size 2 bound feet. These are the people who knew emotion, knew how to laugh and live.

We flew to Hangzhou (Hangchow) in a British Trident; seat - belts broken, drop - tables permanently dropped. Arrived in green, lush, semi-tropic vegetation, with farmers working in the dark, the industriousness that our Americans in Beijing talked about. Gorged ourselves on the fantastic fresh vegetables and crispy-skin chicken. The hotel was a resort, vast rooms with sitting rooms and walk-in closets.

April 8: We toured the tea commune, a very healthy one, it appeared. Guide Huang (this was her home town) got a taxi which took us to a bonsai garden within the botanical garden.

April 9: Train to the city of Shanghai. Beautiful vegetable farms, every inch cultivated, right up to the railroad tracks.

What a contrast to austere, conservatice Beijing. Shanghai is excitement (everything *is* relative). Our hotel, the Shanghai Mansions, British built in the '30s as a British residential hotel, spacious, clean, with pool tables, electronic games, dancing in the bar to live music! I danced in my jogging shoes to "Sunlight Serenade," asked the guitarist-vocalist if he learned his music in the States. No, from records. He was of pre-

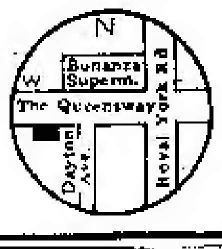
(Continued on page 3)

The New Canadian
Established 1939
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

CLASSIFIED

CANADIAN gentleman seeks a Japanese pen-pal (Tomodachi). Mr. B. Barlett, R.R. No. 1, Unionville, Ontario L3R 2L9.

Big Fish Market
UNDER NEW MANAGEMENT

• Live Lobsters • Crabs • Shrimps
• Octopus • Fresh Salmon
• Tuna • Halibut • Mackeral
• All kinds of fresh and frozen seafoods
765 The Queensway in Etobicoke
(Opposite Bonanza Supermarket)
259-1585


• Hongkong-Japan Special Tour
Feb 7, Mar 13 Departure
• Spring Tour to Japan
March 17 Departure
• Japan Rail Pass from $105.00
• Hotel 1-week from $193.00
K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
160 Spadina Avenue, Toronto, Ontario, Canada M5T 2C2
Head Office: 1115 Hasting St., Vancouver, B.C. V6A 1S3. Telephone (604) 254-5101. Telex 0454615. **Downtown:** 1040 West Georgia St., Vancouver, B.C. V6E 3C8. Telephone (604) 684-5101. Telex 0454369. **Richmond:** 6081 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B2. Telephone (604) 273-7272. Telex 0454815. **Toronto:** 160 Spadina Avenue, Toronto, Ont. M5T 1C2. Telephone (416) 869-1291. Telex 0623635.

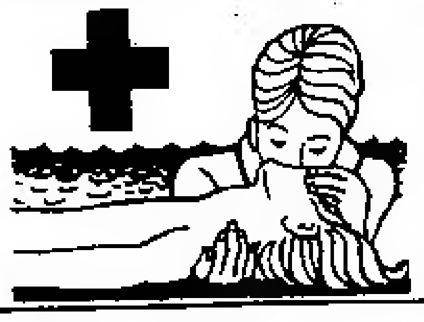
The Toronto Japanese Garden Club
1952 — 1984
A WORD OF THANKS
Our best wishes for 1984 to all our friends and supporters
BOARD OF DIRECTORS
President — Mamoru Nishi

Jim Campbell	Kiyoshi Kenzaki	Hanae Nishi
Tomio Eto	Susumu Koyama	Tosh Oikawa
Kay Goto	Tsurukichi Kusano	Frank Oda
Toyoshi Hiramatsu	Chiyoji Matsuo	Shigeo Seko
Sueko Ishii	Taye Miyamoto	Gloriya Sumiya
Midori Iwasaki	Kay Nagata	Michiyo Tamura
Kim Izumi (Hon. Dir.)	Tomi Nishimura	Chiyo Umezuki
Chiaki Katsuno	Sahei Nishikawa	Masayuki Yano

SHOW ASSOCIATES:

Rose Aitken	Yuki Kondo	Sidney Page
Pat Flint	Hiroshi Katayama	Wilma Swain
Yonezo Scott Fujita	Rick Matsui	Tamotsu Torizuka
Kay Hayashi	Richard McYen	Mary Yamamura
Masaye Kikukawa	Mitsue Nose	Wataru Takazaki
T. Kitamura	Ken Nagata	Matsue Takazaki
Tokijiro Morita		

— and members —
In commemoration of Toronto's Sesquicentennial:
• Touch of Japan, 252 Bloor St. W., March 31, 1984 – April 1, 1984 — 1:00 – 6:00 p.m. • Amaryllis & African Violet, Nikko Garden, 460 Dundas St. W., March 4, 1984 — 12: – 5:00 p.m. • Morning Glory/Bonsai, The Prince Hotel, 900 York Mills Road, August 26, 1984 — 1:00 – 5:00 p.m. • Ikebana/Bonsai, J.C.C. Centre, 123 Wynford Drive, Don Mills, Ontario, October 27, 1984 – October 28, 1984 — 1:00 – 6:00 p.m.

Safety Services


Consumer's Upholstery
Recover sofas, chairs, office furniture, etc.
S. Nagasuye, Pres.
8 a.m. to 4:30 p.m.
Call: 424-4111
1062 Coxwell St., Toronto, Ont. M4C 3G5

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

Minikins
Petite clothing for women.
Sizes 2-8
661 Mt. Pleasant Road
Toronto Tel. 489-5378
小サイズのドレス一切
Terri MacDonald

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 596-8744
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Toronto Buddhist Church

918 Bathurst Street, Toronto, Ontario M5R 3G5

Rev. Shodo Tsunoda . . . Rev. Orai Fujikawa

SUNDAY, JANUARY 22, 1984

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION

ANGLICAN CHURCH

HOWLAND AT BARTON STREETS

Church School & Family Worship 11:30 a.m.

TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557

REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Japanese Gospel Church

BROADVIEW AT SIMPSON AVE.

CHURCH School and WORSHIP Service, 2 p.m.

Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.

Friday Youth Group

Pastor: Stan Yokota, 265-3386,

Assist. Pastor: Harry Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

Saturday 9:30 a.m. – Bible Study

11:00 a.m. – Worship Preaching Service

19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740

ALL WELCOME

SEICHO-NO-IE

TRUTH OF LIFE CHURCH

English Service & Sunday School

on Sundays at 10:30 a.m.

662 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

NIPPON VIDEO CENTRE

1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633

Video Tapes Rental from $4.00 per week

FALL SCHEDULE –

Sunday: 12 noon to 6 p.m. Monday and Tuesday: 10 a.m. to 8 p.m. Wed.: closed. Thursday and Friday: 10 a.m. to 8 p.m. Sat: 10 a.m. to 6 p.m.

TOM'S TELEVISION

1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO

759-1583

SALES & SERVICE

RCA TOM S. IWAMOTO ZENITH

When Buying Or Selling A Home

Call KEN HORI

K. HORI REAL ESTATE

MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD

14 Perivale Cres. Phone: 431-9191

Scarborough, Ontario

HIRO ALUMINUM

& HOME IMPROVEMENT

Tel. 767-6372

Siding; Doors; Thermal Windows

And also Patio Doors.

ALCAN AUTHORIZED DEALER

CHINA . . .

(Continued from page 2)

revolution vintage, knew all the swing music of the '40s. A group from Texas was living.

To silk factory, arts and crafts store. Young sales staff, many speaking Japanese learned from Tokyo NHK radio. Min and I did a lot of walking. Young men would stop us to talk Japanese, to ask questions of the States, Canada, Japan: where and how we lived, our salaries, cost of food, homes. They learn Japanese as it gives them a hoped-for chance to leave China on a trade commission, as a technician to learn/study in Japan. Their Japanese was perfect, as we struggled with ours.

Our Shanghai guide, Wang, was most informative, as he gave us historical background before, during, after ther revolution and the present situation. Our Beijing guides gave us standard replies to our queries, but Wang was excellent in giving us an unstilted and personal view. A most likable chap who led us on the bus in a singsong of American folk songs. "The Red River Valley" was played everywhere in China whenever we appeared.

April 10: River traffic woke us at 4 a.m., hooting and honking. At 5:30, Min and I to the market. Great bustle, long queues everywhere, very orderly (result of the revolution). Great rounds of tofu, like cheese' they slice off as much as you want.

Took the Huang Po River cruise to the Yangtse River, third longest in the world, 28 kilometers wide where we were. Again, the incredulity of being there on the river of geography books and adventure stories of people being "shanghai-ed," opium smugglers, buying and selling of children.

April 11: Walked the Bund. Great edifices, former banks and international trading houses. Now peoples offices with broken marble floors, so shamefully grotty. Then to a rug factory, a jade-carving factory. All young workers; where are the middle-aged? The young are encouraged to postpone marriage as long as possible, and then only if they have housing. As you know, only one child per family is allowed. Also met a young traveller at Beijing airport going to visit his wife in Shanghai. They cannot hardly ever change jobs; hence you live where you work, not where your spouse is.

On to Guangzhou (Canton), a three-hour flight. An old, dirty, busy city. More goods visible, heeled shoes, coloured blouses. Influence of Hong Kong and overseas Chinese.

April 12: A touching farewell to Huang at the train station. We became very fond of her, a warm person. As soon as we crossed the border we were aware of great construction machinery, high-rise apartments and cars in the New Territories. We stayed in the Holiday Inn, Kowloon side, and there is something to be said for the spit-and-polish cleanliness and efficiency of the western world.

But three days of the rush-rush, bargains, the hard-business-minded, money-conscious atmosphere and we were happy to leave Hong Kong.

The morning of the day we were to leave, we were walking back to the hotel when a commotion occurred and Min's wallet flew to the pavement. Unbeknownst to min, a pickpocket had taken his wallet and, simultaneously, two undercover police grabbed the culprit, who threw the evidence away. Well, they flashed their badges, handcuffed the guy, and took Min to the station to press charges. There being no room for me in the cab, I went back to the hotel with friends and packed and checked out. Waited and waited with anxious afterthoughts of "Were they really police? Maybe Min was really Hong-Kong-ed." But he reappeared, happy to have retrieved his wallet. Three cheers for the H.K. police force!

April 15: Bangkok, 35 degrees. We informed two homesick Calgary girls at the immigration that it had snowed in Calgary, freezing rain in Edmonton. Here, lush and fragrant flowers everywhere, people happy. Mealtime comes and street vendors roll out their little wagons and everyone eats outside. The fruit is so good it is sinfully sensual: pineapples, mangoes, papaya, cepadia, fresh lichee.

April 19: To Hong-Kong and on to Osaka, where it was a comfortable 20 degrees. Ours was a marvellous tour group, very friendly, helpful, not one complainer. We had enjoyed each other's company for the past 17 days, and we parted with many fond memories.

BE BLOOD DONORS

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. Misao Okata and Family

2242 Clifton Avenue,

Montreal, P.Q. H4A 2N6

DUNDAS UNION STORE

JAPANESE FOODS

MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE

173 Dundas Street West, Toronto

977-3761 & 977-3765

Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.

Half hour free parking for our customers at Joy Loy parking lot (south of Lichee Gardens)

Closed every Monday

The New Canadian

479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ______ year(s)/months.

$25.00 per year, $15.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ________________

Address ________________

City ____________ Prov. ____________

Postal Code ________

It is a good policy to have the Right Policy

WILLIAM WALES LTD. Insurance Brokers

2 Carlton St. 6th floor

Toronto M5B 1J3

Phone 977-4681

Donald I. Kimura

Barrister & Solicitor

155 Main Street West

Stouffville, Ontario

L0H 1L0

Telephone: 640-5454

Sakura Gifts

Japanese fine porcelain laquerware and gift items

60 Bloor Street West

Lower Level

Toronto

928-3385

All Canada Headquarters

Shitoryu Itosukai Karate Dojo

3751 Bloor St. West

(Westwood Theatre Plaza)

Phone 233-3478

affiliated F.A.J.K.O.

Federation of All Japan Karate Organizations

recognized by Japan Govt.

Eastern Toronto Headquarters

J.C. Cultural Centre

Shitoryu Karate Dojo

123 Wynford Dr.,

Don Mills, Ont.

RUDY'S SPORT CENTRE CELEBRATE THEIR 26th YEAR OF SKI-SERVICE IN ONTARIO

Your Professional Austrian-Ski-Shop

SAVE UP TO 25%

During our PRE SEASON SKI-SALE

ON-SKIS-BOOTS-BINDINGS POLES, ETC.

All Sales Final — No Exchange or Refunds

Limited Stock In Some Items

RUDY'S

Austrian Ski Shop

1055 Eglinton Ave. W. 781-9232

Cash & Chargex • Master Charge

Open Daily 9:30 to 6:00

Thurs. & Fri. till 9:00 Sat. 9 to 5

ゴッホの自画像（四）

宮柊二の歌ー　秋山佐和子

こんな時代に柊二は生きていたのだった。昭和七年に故郷新潟から上京した彼は下宿の部屋を二度程ど特高に捜索されたという。（歌集「山西省」後記）「現代歌人叢書十一」に収められている柊二の第一歌集「群鶏」八十七首の内十六首、約二割が「さびしかなし」の歌であるのも、こうした昭和初期の暗い時代を背景としていると見て良いだろう。

月光の射し入る部屋の扉を開けぬ悲しみ尽して今帰り来ぬ

つき放されし貨車が夕光に走りつつ寂しきまでにとどまらずけり

昭和七年、官憲にする弾圧は益々強まり、発禁本も（牧野精一著「五・一五テロ事件秘史」十月二十二日刊、十月二十四日発禁）（長谷川如是閑著「日本ファシズム批判」（十一月二十日刊、十一月二十四日発禁）と、この年だけでも二十冊以上の書物が発禁となっている。短歌も俳句も川柳も例外ではなかった。

満洲をうのみにしても飽きたらぬおいらの国だよ愛想がつきらあ　坪野哲久

という歌の載った「プロレタリア短歌集」（五月二十日刊、五月二十九日発禁・昭和4）「プロレタリア詩集」（七月十日刊、即日発禁・昭和4）俳句も「京大俳句」の編集発行人他会員十名検挙・徴役二年。（昭和15）川柳も柳樽川柳会発行「川柳人」二十号二十一号発禁。同人検挙（昭和15）（城市郎著「発禁本百年」（書物に見る自由）とおびただしい。

斉藤茂吉はこの年

おつぴらに軍服を着て侵入し来るものを何とおもはねばならぬか　（石泉）

と歌い、与謝野晶子は

わたしは行きます
じつと見ると怖いので
ただ一人めくらとなり
どんな音が爆（は）ぜようとも
ただ一人めくらとなり

と「改造」三月号に小曲十五章「祝殺の実」を発表、もう見る事も考える事も自ら放棄したかのように歌う。詩人三好達治も歌う

詩を書いて世に示す
而も私は世評など聞きたくない
この我侭を許し給へ私は虻のように羽音を残して逃げていく

これは同年「改造」十二月号に「朝」と題して発表「めくら」となり「逃げていく」姿勢に待るしかなかった晶子と違い、軍部への怒りを歌にした茂吉「さびしかなし」とつぶやく柊二、そうした人々がどのように戦争の波に呑まれていったか、暗然としつつ見極めたい思いがする。

大切な保健知識（四）

トロント　河野信義

卒倒直後に四肢が強直したり、痙れんを起したりするのは、脳内出血が大きい兆候です。これも余後が悪い型です。以上が脳出血の大体の様相です。

この疾病にかかるとほとんど酒をやめ、肉食を禁じ、ひたすら安静を保たせるものですが、それがために中風や、脳出血が治るとはいえないのです。ただそれ以上病気を悪くさせないためで、更に前進して治療するためにはいろいろの事柄を総合的に考へて治療方針をたてねばなりません。

予防と治療

動脈硬化・高血圧・硬化性心臓病の予防と治療は、第一に付着脂肪や珪酸を取り除き血管の弾力を造り、血管の若返りをはからなければならないのです。それには良質の植物性脂肪（リノール酸、リノレイン酸の多いもの）を与えて血管に付着している動物性脂肪と交代させる方法が効果的です。動物性脂肪を多くとっていますと植物性脂肪に比較して消化吸収により多くのエネルギーが必要です。その結果細胞は疲労をきたし、次いで老衰状態になりやすいのです。

それに比べて植物性の脂肪は容易に細胞の栄養になり、適量であれば害は少なく、むしろないと考えられます。

植物性の脂肪が血管内に入った場合には付着している動物性脂肪はリノール酸、リノレイン酸などにより交代して排泄されるようになり、動物性脂肪の率は稀薄になります。そして、ひいては植物性脂肪が次第に濃くなつて動物性脂肪は消失し、植物性脂肪は細胞に吸収されてここにはじめて新しい弾力のある血管になるのです。

このような作用を営ませるには、ヨードの働きが必要です。そのためにも海草類などのヨードを含んでいる食品を欠かさず食べるようにいたしませう。

しかし、ここで注意しなければならないことは、海草類は至つて不消化で胃腸障害を起すおそれがありますからかならず果物の酸の強い汁をいつしよに用いるようにすることです。たとえば酢のものなどにして食べることは最もよい方法でしょう。そうすれば海草に含まれているカルシウムは酸のためにたやすく分解され、海草の消化はきわめて良好になります。海草を果物の酸、あるいは酢でたべることがヨードの働きをよくする一方、これが珪酸の排泄になります。

ニツケイ・レガシイ

本紙英文記者であつた高田トヨ氏が全カナダの各地をまわり、綿明に調べあげてつくり上げた「ニッケイ・レガシイ」（日系人の遺産）と題する英文の歴史的ブックを本社で取り次いでいます。

一部送料とも
二十ドル五十セント

弁護士
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

指圧道場
指圧
822 BROADVIEW AVE
TORONTO
466-8780
治療・指導

浅田醫師
カイロプラクター　電話で予約して下さい（トロント）六五一ー八〇六〇（宅）六二一ー一九八九。
オープン＝午前十時。
728A St. Clair Ave. W.,
½ block W. of Christie
Toronto, Ont.

△「カナダ現代史」大原祐子著
一部送料とも十弗
△「失われた祖国」（原題おばさん）ジョイ・コガワ著
一部送料とも十二ドル
△「カナダ大陸横断鉄道の旅」
八木慶男著　一部送料とも十ドル
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

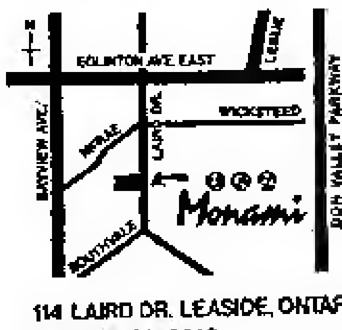
カラオケ・プレイヤー

カラオケ・プレイヤーが入荷致しました。コロンビヤ・カラオケ・プレイヤー七大特色。1番。160M、2スピーカーステレオで深みのある立体音。2番。Wカセット・システムで自分の歌が他のテープに同時録音可能。3番。レジタル標示により一発選曲O.K 4番。可変エコー装置を内蔵。曲スピードも調節自在。5番3電源方式で通常電源の他にバッテリーや自動車電源O.K。6番。小型軽量W450×H450×D212MM、9，1キログラム。7番。お求め易い価格。カナダ国内小売値＄650。准今発売記念特別奉仕価格＄585で販売しております。

サンダウン・マーケット
221 Kennedy Road,
Scarboro, Ont.　M1N 3P4
Tel. 261-7040

もなみ

すしバーがあります
いつでもおいで下さい



114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Ginza Japanese Restaurant
5130 Dundas Street West
Toronto, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
＊二三一ー四〇〇〇
ライセンス許可

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West • Toronto,
Ontario M5H 1Z2
Phone (416) 363-3409

WORLDWIDE
TRAVEL SERVICE
AIR TICKETS
HOTEL
ACCOMMODATIONS
INDIVIDUAL TRAVEL
BUSINESS TRAVEL
GROUP &
CONVENTIONS
HOLIDAY TOURS
RENT-A-CAR
TRAVEL INSURANCE

◎国内特別料金旅行便
◎国内外パッケージ・ツアー
其の他旅行に関してのお問い合わせはお気軽に。

訪日團体便

＊バンクーバー経由
トロント～東京　＄1,279より
モントリオール・オタワ～東京　＄1,408より

＊ロス・ホノルル経由
トロント・モントリオール・オタワ～　＄1,450より

＊当社発行の航空券には＄100,000の航空傷害保険がついております。

国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.　IATA

HEAD OFFICE:
67 Richmond St. W
(2nd Floor),
Toronto, Ont. M5H 1Z5
Tel.: (416) 363-6363-6

MONTREAL
625 Avenue Du President Kennedy
Suite 1703, Montreal,
Que. H3A 1K2
Tel: (514) 842-1757

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10 a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO　TEL. 593-0338
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO　かえでとビーバーン

日・月・水は朝10時より夕方6時.
木・金・土は朝10時より夜9時まで
オープンしています。火ようびは休みです

寿司かっぽう
本陣

当日の寿司出前承ります。
配達のみ最低五人前
百ドル以下　△配達料五ドル

営業時間＝12時～2時半
5時半～10時半
土曜夜だけ　祭日・日曜定休
リッカー・ライセンス有り
五時半より地下駐車場無料

Village by the Grange - SOUTH SIDE
71 McCaul Street, Toronto

ぼくら天狗 (百十二)

山手樹一郎

雁の声 (三)

——違う。いいのかしら。

無論番場の家ではないし、まだ一度もきたこともない屋敷のようだ。が、ついていてくれるのがよく知っている重五郎だし、

「福重如才もあるめえが、十分気をつけてくれよ」

と、この駕籠へ乗せられる時同心笠井平三郎が特に念を押していたのを知っている。なにか訳があるのだろうと思ったから、黙ってついて入ると、重五郎は後をしめて、桟を掛けてから、

「心配しなくてもいいんですぜ、おかみさん。ここは笠井の旦那のあずかっている隠れ家でね。いますぐおかみさんを番場が蔵前へおつれしては敵がまたどんな細工をするかも知れねえ。ひとまずここへお連れ申しておけと、いいつかってきたんでさ」

と、玄関の方へ案内しながら説明してくれた。

「あの、いつどうちの人に逢えますかしら」

思わず口に出て、お菊の顔が赤くなった。

「なあに、そう長いこっちゃありません。ここにもう一人早くあの人に逢わせろって、駄々をこねてる女がいるんでさ」

物なれた福重はそんなことをいいながら、にこりとわらっていた。

暗い玄関は、どうやら武家構えのようである。

「今晩は——」

重五郎が奥へ声をかけるとそれを待ってでもいたようにすぐに玄関の障子があいて笠井の若党小川太吉が顔を出した。

「やあ、親分、いらっしゃい」

「太吉さん、例の人は無事だろうね」

「無事ですよ。間違いがあった日にゃ、我々切腹ものだからなあ」

「ちがいねえ。御苦労さんだな」

「全く御苦労さんでさ。ぜひ一度家へ帰してくれって、昼間から親分のくるのを待ちかねているんだ。恐いのなんのって」

「強情だからね、なかなか——。とにかく通してもらうよ」

福重はわらいながら、

「さあ、おかみさん、おあがんなすって」

と、上へあがる。

お菊は若党に会釈をして、重五郎の後へつづいた。

廊下へ出て、あまり広くはないようだが、さびた庭ぞいに奥へ進むと、鍵の手に一つ曲った座敷の障子に、あかるく灯がうつっていた。

「今晩は——」

その前に立ち止まった重五郎は、外から声をかけておいて障子をあけ、

「お夏坊、いい人をつれてきてあげたよ」

と、中へ告げた。

「誰、小父さん」

中で答えるのと、お夏と聞いてやっぱりそうだったかと、お菊がいそいで座敷をのぞいたのといっしょで、

「お夏ちゃん」

「あら、姉さん」

二人はもう両方から、抱きあうように進みよって、

「逢いたかったわ」

「どうしたのよう、姉さん」

「なにから話していいのか、大変だったのよ」

と、ただうれし涙が出るばかりでしばらくは満足な言葉さえ出なかった。

いっそ二人きりにしておいた方がいいとでも思ったか重五郎は黙って障子をしめて出て行く。

「とにかく坐りましょうよ」

涙の目でわらいながら、お夏が押入からいそいそと座布団を出してくると、

「落着かなくっちゃねえ」

と、お菊も涙を拭きながらやっと向い合って坐るのだった。

「お夏ちゃんも昨夜、さらわれたんですってね誰にさらわれたの」

「定九郎市なのよ。あたし昨夜、庭から太郎さんを呼びに行ったでしょ。家の船だと思って、ずんずん船房へおりて行ったら、定九郎市なんです。もいきなり喉をしめられて、もう駄目だと、その時あたし本当にそう思ったわ」

お夏は生娘らしい眉をよせて、絶望の表情をしてみせる。

「女っておかしなものね。息が苦しくなって、もう駄目だと思った時、はっきりと思い出したのは両親の顔でなくて太郎さんの顔なのよ。あたし親不孝者にできているのかしら」

ふいにそんなことを心配し出すお夏である。

「いいえ、それでいいのよ。お夏ちゃんばかりじゃありません。いざとなると、あたしだってうちの人ばかりがたよりで、深川の阿父つあんのことなんか、一度も考えなかったんですもの。誰だってみんな、そうなんじゃないかしら」

そういいながらも、お菊は橋場の寮でさぞ自分のことを心配しているだろう良人の顔を思い出してじいんと胸が熱くなってくる。

受章に際して

川尻岩一

天皇の御名に思はず直立す
忝けなさに胸せまりきて

天皇の御前に立てる心地して
謝詞読む声もふるえしと思う

六十九年苦難を共に来し妻に
栄えある章頒ちやりたし

勲五等瑞宝章の晴れすがた
病(いたつき)の妻も笑みてむかえり

JAPANESE RESTAURANT
Sushi Bar HAMAMOTO
221 Ellesmere Road, Scarborough, Ontario
(South-west corner of Warden Ave.) Dale Cliff Plaza
Telephone: (416) 444-2211
寿司、さしみ、天ぷら、鍋物、てり焼、飲酒許可
日曜休み
テーク・アウトもございます。

法律事務所
(クインズ・カウンシル)
法律・公正事務一切・ご用件は、日本語でお申し込み下さい。
弁護士　鬼塚敏三
事務所　ト市ユニバーシティー・アベニュー四二五
☎598-2002
☎493-2457(自宅)

うおやす
魚康
(月)(火)定休日
1436 Danforth Avenue
463-8883

トロント日蓮仏教会
一月二十二日(日)　午後二時
祥月合同霊祭
引続き新年親睦会
主任　鯉淵康雄　師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9788

保険
自動車保険・住宅保険・生命保険などすべて取り扱っております。
木下リツ
電話　759-2632
自宅　755-7317

日系人合同教会
一月二十二日(日)　午前十一時半
栄光祭第三主日礼拝
「キリストの奴隷」
説教　村田耆恒牧師
101 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント仏教会
一月二十一日(土)　夜八時
お逮夜法座
一月二十二日(日)報恩講法要
午前十時半・子供礼拝日曜学校
十一時　英語礼拝
午後一時　日本語礼拝
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六(ペープ・サブウエー前)
カルバリー教会内
牧師　久保庭　憲
電話　二六六-六七九一
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

日系セブンスデー アドベンチスト教会
一月二十一日(土)
○安息日学校(土)朝九時半
○安息日礼拝(土)朝十一時
米会歓迎聖書通信講座あり
四九一-六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
シャロン花屋
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
Peter Sasaki

アール エリオット葬儀社
トロント市ではサービスで知られています
Earle Elliott
FUNERAL HOME
"Cook-Thompson Chapel"
715 DOVERCOURT RD. TOR
R. BRUCE MacKAY MGR
532-3301

日系人聖公会
一月二十二日(日)　午前十一時半
顕現後第三主日
「ただお言葉を下さい。そうすれば僕はなおります」
河野守博　司祭
CHURCH OFFICE　Tel. 654-5667　536-5667

◎世界人類光明化運動◎
過去は無きなり
新天新地誕生す
生長の家　教会
礼拝　毎日曜午前十時半
662 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
二月五日(日)　午後二時
月次祭
第二日曜　午前十時
祈願祭
会長　大倉ひさの
Toronto, Ont. M6L 1L5
160 Gracefield Ave.
Tel: 247-9791

金光教トロント教会
第一日曜・午前十時
英語月例会・日曜学校
午前十一時・日本語月次祭
毎日午前六時、午後二時、七時半、御祈念教話。いつでも御参拝になれます。
2579 KENNEDY RD
SCARBOROUGH, ONT
M1T 3H4.　299-6880

Paramount GIFT SHOP
Store 463-3426 Home 469-0293
パラマウント
ギフト・ショップ
日本食品一切御注文及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街八〇九番地
話電店四六三-三四二六
家四六九-〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-4511
RES. 985-3919, 326-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する。
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

Japanese Christian Church of Grace
天恵(めぐみ)キリスト教会
礼拝　毎日曜日　午後二時より
教義　新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師　神学博士 哲学博士　アーチ　西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
195 RICHMOND ST. W　PHONE 977-9519
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
日本料理　みち
チャーチ街四五九
電話九二四-一三〇三
日本料理　まさ
西リッチモンド街一九五
電話九七七-九五一九
(日曜日は休み)

カナダのラジオ放送 將來の變更につき話す

CBCラジオの二世婦人副社長

トロントのライアソン校友部主催の第二回ランチョンタイム・レクチュアーが一月、二月、三月に行われるが、三月十四日のランチョン・レクチュアーではマーガレット・ライオンズさん（日系二世）がスピイカーとなる。会費は十五ドル、三コースランチで正午から始まり、二時以前に終つて聴くことになる。

マーガレット（井上）さんはＣＢＣラジオ（英語）の副社長で下働きからスタートし努力をつみ重ねて国営ＣＢＣ・ナショナル・ラジオの副社長にまでこぎつけた二世で、日系女性としては恐らくトップ地位にあるのは彼女だけであろう。

ＢＣ州を立ち退きハミルトンのマクマスター大学で経済を専攻、学位を得て英国のＢＢＣ国営ラジオに筆記タイピストとして雇われ、ついで日本語部に移り、対アジア向け英語サービス番組のプロデュサーに昇進した。

一九六〇年カナダに戻ったライオンズ夫人はＣＢＣラジオの「パブリック・アフェア」部のプロデュサーとなり、ついでカーレント・アフェア部主任、スーパーバイザー、そして一九八三年四月遂に副社長になつた。彼女は一九八〇年代及び九〇年代のカナダ・ラジオの変り方について語るはず。

ひとり暮らし百万を突破 日本の六十五歳以上

【東京】人口高齢化が日本の家族形態を大きく変えていることが、このほど厚生省がまとめた「五十八年厚生行政基礎調査」で明らかになった。お年寄りのみか、子供が加わつただけの高齢者世帯は、全世帯の五倍以上の伸び率で増えている。

うち六十五歳以上のひとり暮らし老人は史上初めて百万人を突破、百四万六千人になつた。八割は「寂しいおばあさん」だ。老人家庭が猛烈な勢いで増えているのに対し、三世代世帯が減るなどで、全世帯はさほど変化がない。若い家庭は〝老人離れ〟を強め老人世帯との分化を続けている。

新企会親睦会

トロント日系新企会では来る一月二十一日（土）午後五時よりプリンスホテルのノースヨークルームで新年親睦会を催す。会費二十ドル、夫婦で四十ドル、新会員二十五ドル、夫婦で五十ドル。申し込みは至急藤井（三六三－六三六三）、辻（四四七－一九三）、遠藤（五三二－一一〇一）、田中（八八一－四一九二）へ。

○バンクーバー駐在の総領事中村泰三氏は一月ホノルルに転任する。在バン期間は一年四カ月であつた。なお中村総領事の後任者は四月まで空席のままになるもよう。

十二日歌会始め 海外から一人入選

【東京】一月十二日、皇居宮殿の「松の間」で行われる恒例の歌会始の入選者十人がこのほど発表された。今回のお題は「みどり」で、応募総数は昨年より三、〇一〇首多い二万九千五百八十首。

海外居住の入選者は、ブラジル・サンパウロ州アルジャ市の薬品製造技術者、多田邦治さん（三八）一人きり。十二日の歌会始に出席のため、訪日のはず。

◎出生

△オ州ミシサガ町のピーター・マリニアク氏夫人スーザンさん（旧姓坂本）は十二月三十日同町ゼネラル病院で女児を出産、リサ・ミシェルと命名した。母子ともに健全。ベビーの祖父母は坂本清積氏とマドカさん。

メトロトロント警察についての不満をパブリック コンプレイン委員會が扱っているのをご存知ですか？

もし，メトロ・トロント警察官に不満を持つているなら，独立市民団体であるパブリック・コンプレイン委員会に届け出ることができます。

委員会はメトロ・トロント市民と警察との討議を仲介し，速やかに詳しく調査するもので，警察とはなんらかかわらぬ団体で，あなた方の不満について公正・公平にとり扱うものです。

もし，討議の結果に満足できず，委員が認めた場合には，あなたの不満をとりあげ，ポリス・コンプレイン評議会の公開ヒヤリングを行ないます。評議会は判事，弁護士，宗教家，労働運動家，教師，ビジネスマン等さまざまな文化と人種の人々で構成されています。

調査官との会合を望まれる方，又は委員会について詳細をお知りになりたい方は　９６３－１１４１にお電話下さるか

１５７　ＢＬＯＯＲ　ＳＴ．ＷＥＳＴ（ＡＶＥＮＵＥ　ＲＤ．と　ＢＬＯＯＲ　の角）の当事務所を訪ねて下さい。

この制度を皆さんのお役に立たせて下さい。

PUBLIC COMPLAINTS COMMISSIONER
Sidney Linden, Commissioner

Ontario
Roy McMurtry, Attorney General
William Davis, Premier

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL. 977-7655

古屋貿易

◎「古屋」では
日本の食料品、書籍類を
豊富に取り揃えて
皆様の御来店を
お待ちしております。

FURUYA TRADING CO.
TEL: 977-5451-3

◎アカプルコ＄４４９より
◎カンクーン＄４４９より
◎メキシコ市＋ユカタン半島＄８１１より
※席に限りがございますのでお早目にご予約を！
旅行のことなら信頼と伝統のある
古屋旅行社へ

FURUYA TRAVEL SERVICE
TEL: 977-7655

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチ・・毎火水木金正午より午後二時半まで。
デナー・・日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半まで。

国際人新渡戸稲造

五千圓札に登場

日米加学者が今春研究会計画

【バンクーバー】国際連盟時代に平和主義者で環太平洋人だった新渡戸稲造が今年秋に衣替えする新五千円札の主人公として登場することになって、客死したカナダ西部や留学先の北米大陸で再評価の動きが目立ち、今年五月にバンクーバーで日、米、カナダ学者による初めての日本研究シンポジウムも開かれることになった。客死後、五十年にして国際人、新渡戸の夢「太平洋のかけ橋」が実現、国際交流のきずなとしてゆかりの人々を喜ばせている。

新渡戸が、満州事変や日本の国際連盟脱退という反日の国際環境のなかで、国際連盟事務次長OBとして、アジアの平和を討議する太平洋問題研究のバンフ（カナダ）国際会議に出席の帰途、ブリティッシュ・コロンビア州ビクトリアで客死したのは一九三三年（昭和八年）晩秋。バンクーバー市にニトベ記念公園として、その名を残していた。

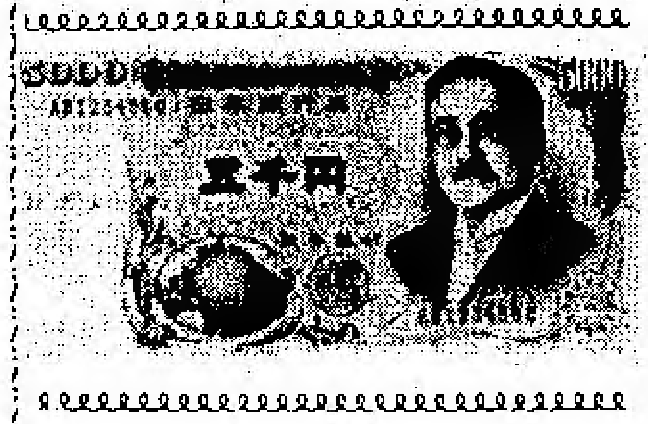
第二次大戦後、本格的なニトベ記念公園が造成されるきっかけを作ったのは、ブリティッシュ・コロンビア大学の元学長ノーマン・マッケンジー氏（八九）。

「新渡戸が国際的にも強力な日本円にポートレートでよみがえるのは、心許した友人として本当にうれしい。これで彼も、真に国際人として評価され、世界に知れ渡ることになる」と、わがことのように喜ぶ。マッケンジー氏は国際労働機関（ILO）の法律顧問、新渡戸は国際連盟事務次長として出会い、新渡戸は若いマッケンジー氏を自宅に招いては、家族ぐるみで話し合った間柄。「その後新渡戸は、日本の軍国主義に賛同したという批判もあったが、私は彼が平和主義を守ろうとした、とみている」という。

マッケンジー氏が、戦後初代のブリティシュ・コロンビア大学学長になったとき、戦争で放置されていた新渡戸をしのぶ石とうろうを大学構内に移したのが契機となって、一九六〇年に関係者や日系市民が、本格的な日本庭園を築きあげた。

さらに、同大学には日本万博のサンヨー館を移設したアジア研究センターもでき、北米有数の日本研究機関となり「ニトベ・オオヒラ記念」の日本研究シンポジウム開催にこぎつけた。環太平洋連帯構想の故大平首相が、同センターに五十万ドルを贈ったのも新渡戸ゆかりの地だったからだ。

今年五月末のニトベ・オオヒラ記念シンポジウムには百人以上の日本学学者が参加して「現代日本史ー新渡戸稲造の人と思想」のテーマで、日、米、カナダ八人のニトベ研究者が発表する。



「補償問題ニュース」相談会が英文で發表

日系人の補償問題に真向から取り組み、公聴会開催のアレンジをはじめ、日系新聞にフルページの広告を率先して掲載、この問題について関心をわき起こさせるなど意欲的に活動してきているトロントの相談会では、一九八三年十月から「リドレス・ニューズ」と題する四ページのブロシュアを英文で発行、補償問題を知る最も手近かな方法としてこの刊行物の購読者になるよう呼びかけている。代価は五ドルだが、寄附として五ドル以上送金して頂ければ幸甚としている。

この英文ブロシュアには、一九四二年の冬に北川ミュリアルさんが実弟に宛てた手紙を紹介したり、戦時中にバン市の英文新聞に出た「反日」社説や記事なども紹介している。購買の希望者は次へ申し込むこと。

REDRESS NEWS
554 BROADWAY AVE.
TORONTO ONT M4G 2S1

JCBカードをカナダ商店が認める

土産を買う日本人に便利

日本の有力なクレジット・カードで、世界第四位のJCBが近い将来、カナダでもオファされることがJCBとカナダ・トラスト社との話し合いで先週同意に達したので実現することになる。

JCBカード使用者は日本に約五百五十万人あり、アメリカン・エキスプレス・カードと同様、無制限の信用貸しと毎月全額支払い請求書が送られるが、アメリカン・エキスプレスのように入会費（年三十五ドル）はいらない。

毎年約三十万の日本人がカナダを訪問するが、うち約三分の一の来訪者はJCBカードの保持者。全カナダに二百のブランチ（支店）を持つカナダ・トラストはJCBによる物品購入を認める商店網とサインし、日本からのツーリストが土産を買い求める際、JCBカードを使用できるように宇宙通信衛星によって東京から、そのカードの有効性を即席にチェックしてくれることになっている。

カナダ・トラストの副社長補佐シーン・マクナマラ氏は日本人は一人当り約二千ドルを使うので、JCBカード保持者は年間二億ドルのビジネスをカナダの商店に与えることになるので、JCBを承認するストアをラインアップすることは困難でないといっている。

バン市にさよなら 秋山常任指揮者

【バン市】数年間、バン市交響楽団の常任コンダクターとして同楽団の地位を大幅に向上させてきた秋山和義氏は今秋で任期を満了、バン市を去ることになっている。すでに後任者さがしが行われているが、同楽団の副コンダクター、井上デリック氏が有力候補にあがっている。

ビデオも八ミリ時代

今夏コダックが発売

米国のイーストマン・コダック社はこの程、次世代ビデオとして注目されている8ミリビデオをとし夏から米国とカナダで発売する、と発表した。8ミリビデオは従来の二分の一インチ型ビデオに比べ、ビデオテープ、ビデオカメラ、再生装置を小型、軽量化できることから、日本のビデオメーカーが次世代ビデオとして開発を進めていたもの。

コダック社が発売するのは松下電器産業がコダック社の仕様で開発したもので、相手先ブランド（OEM）で供給する。8ミリビデオの発売はこれが世界で初めてで、米国RCA社も日立製作所からOEM供給をうけて発売に踏み切ることを表明しており、ビデオ市場はいよいよ8ミリ時代に突入する情勢だ。

内野栄子さんがカナダ研究続ける

数年前駐日カナダ大使館が主催した「なぜカナダが好きか」の論文コンテストに一等入選した東京の内野栄子さんは毎年、本紙社に年賀状を欠かさず送ってくるが、今年の賀状には「私は今春には大学を卒業し、その後はカナダ文学の勉強を続ける予定でおります」と記している。栄子さんは受賞後カナダ各地を訪問したのちトロントを訪づれ、日系文化会館で歓迎会にのぞんだ。

△死亡

△浅利定次郎氏（八六）は十二月十三日リッチモンド病院で死去。十五日ステブストン仏教会で告別式を行った。喪主は前川佐一郎氏。

浅利定次郎（八六才 和歌山県出身）儀十二月十三日リッチモンド病院で死去致しましたことを生前知友の皆様に御通知申し上げます。

追って十五日ステブストン仏教会に於て安部開教使・泉開教使・剛野補教士により葬儀を営みました節は御多忙中にも拘らず大勢の皆様が御会葬下さり、御香典、供花、弔電、弔辞を賜りまして誠に有難うございました。

尚、故人が家庭で療養中は幾度もお見舞下さり、皆様の御厚情に遺族一同衷心より感謝申し上げます。

合掌

喪主　前川佐一郎
　　　たけの
女婿　山口純四郎
　　　信枝
女婿　鳴神節男
　　　千代
女婿　金川重信
　　　末子
孫・曽孫一同
親族一同
ステブストン仏教会

カウンターを二十一階に移転しました。
引き続きご愛顧のほどよろしくお願いいたします

皆様と日本を―そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折にはお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザ・サウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。
営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

いま、魂の開発を。

毎年正月ともなれば、全国各地の神社仏閣は初詣の人たちでたいへんな賑わいを見せます。

「一年の計は元旦にあり」と言われるように、家族揃って初詣をし、神仏に新しい年の心構えを誓うということは大事なことであり、また日本人の良い習慣と言えましょう。

しかし、それが単に正月の行事、習慣に終わってしまってはなんにもなりません。私たちの生活は一日一日の積み重ねです。昨日の行いの結果が今日の自分であり、今日の行いが明日の自分を創るのです。毎日新たな心で生きることが、その年を良い年にするカギであると言えます。

"自分でお経をあげて自分の先祖を供養する、そして日々新たな自分に立ち返り、より確かな生き方を求めていこう"

私たち霊友会会員は、一人一人がそう考え、実行しています。

カナダ霊友会
THE REIYUKAI SOCIETY OF B.C
Suite 304, 1236 West 11th Ave., Vancouver B.C
V6H1K5　Tel. (604) 733-6737

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second clas mail
No. 0366
毎週火・金二回発行
購読・一年二十五弗
料金・半年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六－五〇〇五

訪ソを打診中
平和策の促進へ
カナダ首相國連入り

【国連】ツルドー首相は先週、国連入りし、ペレス・デ・ケラール事務総長と和平策について会談した。興味は来たる総選挙でツルドー首相が辞任したのち国連において平和仲介者としての職を依頼されるかどうかであった。

しかし、会談後の記者会見でツルドー首相は「そのような申し出はなかった」と述べている。国連側のスポークスマンは国連事務総長が「ツルドー氏が首相をやめたとしたら、我々が正面している様々な国際問題を扱う仲介者として理想的な人物だ」と述べ、首相を降りた後も平和の使者としての努力を続けるよう提言したと報じた。

ツルドー首相は五大核保有国が国連で会合することをもとめ、また二月半ばのジュネーブでの非武装会議にむけてレポートを提出した。

会談の目的は、二カ月に及ぶツルドー首相の和平工作を実らすべく、五大核保有国が集い、核減らしの方向をさぐることであった。今までどこに行っても支持はされるものの積極的な結果をえられなかったツルドー首相は、かなり強く事務総長に訴えたといわれている。

訪ソを打診

【オタワ】ツルドー首相はモスクワ政府に対し、一月下旬までに訪ソして和平策を話し合うスケジュールが可能であるかどうかを目下打診中とマクアキン外相が今週記者会見で明らかにした。訪ソが三月または四月頃ではこの話し合いは冷え切ったものになるとカナダ政府側ではいっている。

エアカナダ機に防火装備計画

エアカナダは昨年六月、同社のDC9旅客機のトイレットから出火、シンシナティ空港に不時着して火焰に包まれた乗客の脱出を計ったが逃げ切れずに二十三名が焼死した事件後、全旅客機の防火装備を再検討し、坐席用などにも引火しにくいものを使用するなど約三百万ドルの改装計画を先週末発表した。

中国首相が訪加

【オタワ】中国の趙紫陽首相一行は訪米後、一月十六日から一週間カナダを訪問。オタワではツルドー首相ら政府要人と会談し、またトロントを訪づれて在住中国系人と交歓の予定。

中国政府筋では趙首相の訪加によって中加両国関係に明るい将来がもたらされると歓迎している。ツルドー首相は昨年十一月、日本で中曽根首相を訪づれたのち訪中し、和平策に協力方を要請して、カナダ首相の意図を了承、はげましの言葉を与えた。

外人教員の起用多く
カナダ生れが就職難

【トロント】カナダの教育についてのレポートが明らかにされたが、教員に関する項で、依然として外人の占める比率が大きく問題となっていることがわかった。

ここ八年間、教員不足のため外国から招いて穴埋めしていたが、このたびはじめてカナダ人教員資格者の数が需要を上廻った。カナダでは深刻な大学教員不足を解消するため一九八〇年から養成に投資し、結果、五百人の欠員に対し、千五百人の資格卒業者を送りだすこととなった。

しかも、外人教員が全体の二七・六％と依然高い比率を占め、卒業生の就職を圧迫している。レポートは、この卒業生をつなぎとめる対策を至急に講じないと、また次の世代に不足する結果に陥いると指摘する。

レポートは大学協会の教育委員会によるもので一九七六年に第一巻に続く二度目の報告書で来たる十五年間に教育振興のために取るべき方策を提案している。

その他、バランスとして自然科学、工学関係の教員の不足や、女性の雇用などについても考察をめぐらしている。

委員会は、専門教育アドバイザーのトマス・サイモン氏やオ州トレント大の前学長ジェームス・ページ氏などを組み入れて強化、推進に力を入れている。

首相の進退迫る
自由党の人気さえず

【オタワ】先頃のギャロップ調査で前回よりはやや支持率を伸ばしたものの、ツルドー首相ひきいる自由党は依然マロニー氏の保守党に大きくあけられ、このまま選挙にもちこまれれば、マロニー氏の地すべり勝利となることは明らかである。

十月末の調査では保守党五六％、自由党二七％だったのが、今回十二月始めのものは五三％対三〇％と差を縮めたが自由党としては、最近のツルドー首相の和平工作での華々しい活躍を反映してもっと大きな支持があるものと望んでいた。

人気低迷のうちに、総選挙への進退を決意しなければならなくなったツルドー首相について二つの見方がある。まず、今後支持が大きく盛り返したとしてそれを契機に引退を飾るというもの。ツルドー氏は八十年選挙の際、今後の再出馬はないと述べたこともある。そして、首相引退後自由党のリーダーとしてとどまるかどうかについても説が分かれる。

いま一つは、人気回復に乗じて出馬し、自身と自由党に敗北の苦しみを味わわせることになるというもの。自由党が保守党をおさえこむほどに巻き返すという予想は現時点ではたたないし、期待をになうツルドー首相和平工作も完結を見ぬまま総選挙が迫っており、苦しい局面決定模様である。

六十五歳以上申請 市民権を容易に

○このほどオタワ議会で朗読された政府の施政方針によると、六十五歳以上に達した移民は、近い将来より容易にカナダ市民権を獲得することができるようになることを明らかにしている。

○その演説中には、移住者は常に新しいアイデア、エネルギー、タレントをカナダ社会にもたらしてきている。新しい法規によって、政府は多様文化主義の方針を更に推進していく。六十五歳以上の移住者の有益な貢献を認め、必要な在生期間を除いて、正式に必要な条項を省いて市民権を付与するつもりである。

BC漁組は怒る
斜陽産業救う口實と

【バンクーバー】カナダ連邦政府は、斜陽のB.C.州漁業を救うため、漁師から船具などを買い上げる計画を示したが、漁者労組のジョージ・ヒューイソン氏は業界を代表して抵抗を示してみせた。

「政府は倒産寸前の漁民を救うどころか、漁船や漁具を安く買いあげて一帯から漁者を締め出すような計画をしている。漁業を救うには、鮭のストックを処理する方が肝要なのに」という。政府が買い上げ後の具体的政策について計画していない以上、漁者労組として承認できないというのである。オタワの漁業大臣は昨年買い上げ検討会を要請、次官ステイン氏が漁者労組のヒューイソン会長と幹部のバーチ氏と会談するとオタワが発表したことに答えたものである。

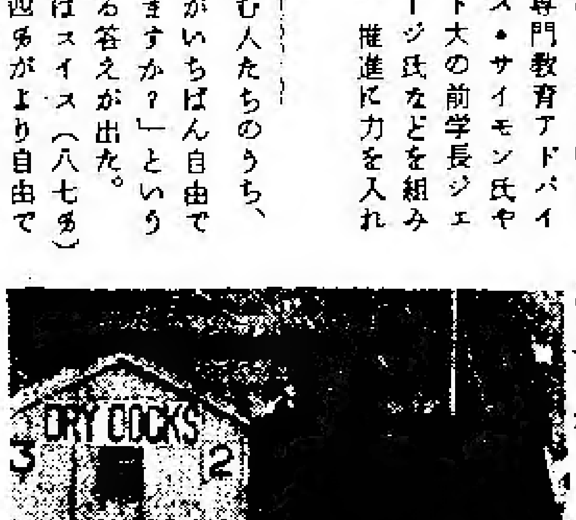
バーチ氏は、計画は経済的に苦しい漁民をいくぶんか救うことになろうし、成功して引退を望む者には良い契機を与えると、利点を認めるが、鮭についての支援策の資金不足を指摘する。ステイン次官との会合を「聞いたこともないようなお役人に会うなんてたくさんだ」と批判している。

米國の核積載艦
こっそり四回も寄港

【東京】戦略核ミサイルを搭載した米海軍の通常型潜水艦が、横須賀港に寄港していた、とする記述が、米海軍省が政府刊行物として出版し三年前に完結した「米海軍軍艦事典」にあることがこの程明らかになった。日米安保条約改定を挟む昭和三十四年（一九五九年）から同三十九年（一九六四年）の間に四度の寄港が記述されており、当時、寄港した潜水艦を写真撮影した軍事評論家らの証言とも一致する。

核兵器を積んだ米艦船の寄港について、日本政府はこれまで(1)昭和三十五年の日米安保条約の改定時に、岸・ハーター交換公文と藤山・マッカーサー口頭了解で、事前協議の対象となっている。(2)その後、米側から事前協議の申し出はない(3)佐藤政権の非核三原則（核をつくらず、持たず持ち込ませず）で政府の方針は、より鮮明になった―などの理由で「ありえないこと」としてきた。

この記述について、政府は「米政府から事前協議がなかった以上、核持ち込みはない」（外務省）としているが、米側が核積載艦の入港を続けていたとの米海軍省自らの指摘は、政府のこれまでの説明を根底から覆すだけに、国会でも再び論議を呼ぼう。（朝日）



カナダ人はより自由 世論調査で判明

○先週末発表されたギャロップ世論調査によると、カナダ人は米国人より自由であると思っている。六カ国（カナダ、アメリカ、英国、西ドイツ、スイス及びブラジルに生む市民）の在住民に対して「この六カ国に住む人たちのうち、どこの国民がいちばん自由であると思いますか？」という質問に対する答えが出た。

○カナダ人はスイス（八七％）に次いで八四％がより自由であると思うと答えている。米国民は八〇％、西ドイツ七四％、英国が七三％、ブラジルは三二％となっている。

日本側のオファアはピーナッツだと批判
自動車問題

【トロント】先週、カナダ産業大臣エド・ラムレー氏が日本を訪れ、日本のカナダ自動車産業投資を促したが、そのお土産として日本から差し出されたのが、四百万ドルの調査のための基金という事でカナダの自動車協会は「ピーナッツだ」と明らかに不満を示している。

これは、ラムリー大臣とニッサンの社長であり自動車メーカー協会の総裁を勤める石原氏との会見で決められたものである。基金の三百万ドルはメーカーの協会から、残り百万ドルはパーツ協会から出され、資本投資コーポレーションと呼ばれる。

カナダの自動車部品製造業協会々長のパトリック・ラベル氏は、日本の他外国投資に比して額が少ない点を不満とするが、カナダ投資に対する積極的な兆しだと買っている。

ラムレー氏は、このコーポレーションが実益をカナダに持たらすにはさらに努力を要すると述べている。目的の通産大臣、小此木氏との会見では、相手が着任早々である事を考慮して、ラムレー氏は投資促進の一般的な話にとどめ自動車輸出規制などの詰めには至らなかった。

ト市公道最悪事故

去る十二日午後、ト市からハミルトンに通ずるクイン・エリザベス公道（ブロンテ附近）で百台以上の自動車（トラックもふくむ）が次々とアクシデントを起し、公道は八時間以上もストップした。負傷者八十九人、幸い死者はなかつたが、同公道における最悪のアクシデントであつた。

日本製モーターバイクが好評

【トロント】諸外国では不振を伝えられるモーターバイクだが、ここカナダでは好調の売れ行きで昨年度は前年度より八千台多い十一万四千台をマークした。そのうち九六％は日本製。

非行や犯罪と結びつけられたイメージは過去のものとなり、むしろ年長者がしっかりした装備と共に高価なマシンを買う傾向に変つてきているという。